

DRAHTLOSER PULSMESSGURT

Art.-Nr. 9309

ANLEITUNG

Zur Pulsmessung mittels Brustgurt muss die Pulsmessgurt-Einheit 9309 angelegt werden.

Mit dem Einsatz der Pulsmessgurt-Einheit wird eine genaue Kontrolle des eigenen Trainingsprogramms durch die exakte Echtzeitüberwachung der Herzfrequenz möglich.

Der Benutzer legt sich die Einheit um und der Sender der Einheit nimmt die EKG-Signale vom Herzen auf. Der Sender verstärkt die EKG-Signale und übermittelt diese mittels Funksignalen an den im Computer eingebauten Empfänger. Der Sender schaltet sich automatisch ein, sobald die Pulsmessgurt-Einheit angelegt ist und die Rückseite der Pulsmessgurt-Einheit mit der Haut in Kontakt gekommen ist. Über der Pulsmessgurt-Einheit kann jede Art von normaler Trainingskleidung getragen werden. Der in dem Computer eingebaute Empfänger nimmt die Signale des Senders (Sendefrequenz 5,0–5,5 uncodiert, Reichweite ca. 1m) auf und gibt diese mittels elektrischer Impulse im Computer weiter. Der Computer formt die Signale um und zeigt sie im Display als Pulsschläge pro Minute an.

Um die optimale Leistung der Pulsmessgurt-Einheit zu erhalten, sollten das Gerät zum Training so aufgestellt werden, dass es soweit wie möglich von allen Starkstromleitungen, Gerätemotoren und ähnlichen Quellen, die Störungen erzeugen können, entfernt ist. Den Gurt gemäß dem Brustumfang einstellen und die gesamte Einheit, wie im Bild gezeigt, anlegen (einstellbar von 80 – 120 cm Brustumfang). Darauf achten, dass der Gurt nicht zu locker sitzt und der Sender in der Brustkorbmittle sitzt. Die Einheit und somit das Pulsmess-System ist damit installiert und einsatzbereit.

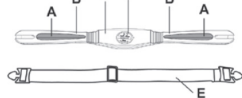
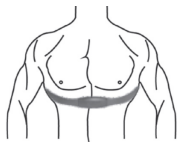
Die Pulsmessgurt-Einheit nach jedem Training mit einem Tuch reinigen, das mit einer seifenhaltigen Lösung angefeuchtet worden ist und danach mit einem Tuch, das mit klarem Wasser angefeuchtet worden ist. Es wird dadurch vermieden, dass es zu unnötigen Schweißablagerungen kommt, die zu Messstörungen führen können.

Wird während des Trainings bemerkt, dass die Werte, die in der Anzeige des Computers angezeigt werden müssen, unregelmäßig angezeigt werden oder das Symbol „P“ erscheint in der Anzeige, so sind folgende Kontrollschritte durchzugehen:

- Überprüfen, ob der Gurt nicht zu locker angezogen ist und/oder zu weit nach unten gerutscht ist.
- Überprüfen, ob das Christopheit-Logo auf dem Sender der Pulsmessgurt Einheit, für jemanden der den Trainierenden ansieht, richtig steht und lesbar ist.
- Darauf achten, dass der Computer eingeschaltet ist.
- Den Bereich des Gurtes, der im Bereich des Senders ist und mit der Haut in Kontakt kommt, leicht mit Wasser anfeuchten um die Übertragung zu verbessern.
- Überprüfen, ob die im Sender befindliche Batterie leer ist und diese ggf. austauschen.
- Batterien einmal herausnehmen und wieder einsetzen.
- Werden gleichzeitig beide Pulsmessverfahren angewendet (z.B.: Sie tragen einen Brustgurt und legen gleichzeitig Ihre Hände auf die Handpuls-Sensoren) so hat die Handpulsmessung Vorrang. START-Taste unbedingt drücken, sonst erfolgt keine Pulsmessung.**

ENTSORGUNGSHINWEISE

- Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.
- Die Verpackungsmaterialien, leere Batterien und Teile des Gerätes im Sinne der Umwelt nicht mit dem Hausmüll entsorgen sondern in dafür vorgesehene Sammelbehälter werfen oder bei geeigneten Sammelstellen abgeben.
- Für die Reinigung der Geräte lediglich ein feuchtes Tuch und keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.



A. Sensoren
B. Übertragungsriemen
C. Sender
D. Batteriefach
E. Gürtelriemen



Batterietyp CR2032

WIRELESS HEART RATE MONITOR

Order-No. 9309

MANUAL

For pulse measurement, the pulse measuring unit 9309 must be in place.

The use of the pulse measuring unit makes it possible for you to accurately monitor your own training programme by exact, real-time measurement of your heart rate.

The user puts on the unit and the transmitter of the unit registers the ECG signals of the heart. The transmitter amplifies the ECG signals and transmits them in the form of radio signals to the receiver installed in the computer.

The transmitter switches on automatically when the pulse measuring unit is put on and the rear of the pulse measuring unit have made contact with the skin. Any kind of normal training clothes may be worn over the pulse measuring unit. The receiver installed in the computer receives the signals from the transmitter (transmission frequency 5.0–5.5 unencoded, range approx. 1m) and transfers these in the form of electrical impulses to the computer. The computer processes the signals and displays them as pulse beats per minute on the display.

To attain an optimum performance of the pulse measuring unit, the machine should be set up for training in such a manner that it is as far as possible from all highvoltage power lines, electric motors and other sources which can cause interference. Adjust the strap to your chest measurement and put on the entire unit as depicted in the illustration (adjustable from 80 – 120 cm chest circumference). Ensure that the strap is not too loose and that the transmitter is located at the centre of your chest. The unit and thereby the pulse measuring system is then installed and ready for use.

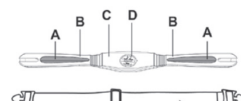
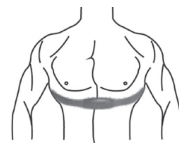
Clean the pulse measuring unit after each training session with a cloth moistened with a soap solution and then with a cloth moistened with pure water. This prevents the accumulation of sweat which could lead to inaccurate measurements.

If you notice during training that the values which must be displayed by the computers appear irregularly or the symbol "P" appears in the display, conduct the following check procedure:

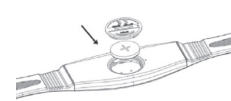
- Check that the strap is not too loose and/or has slipped too far downwards.
- Check whether the Christopheit-sport Brand on the transmitter of the pulse measuring unit is positioned correctly and is legible to a person looking at the person in training.
- Ensure that the computer is switched on.
- Moisten the part of the strap neat the transmitter and which comes into contact with the skin lightly with water to improve the transmission.
- Check whether the battery in the transmitter is spent and change this if necessary.
- Remove and replace the batteries.
- If you use both pulse measurements (you wear the pulse belt and put the hands onto hand pulse sensors) the display will show the value of hand pulse sensors. Don't forget to press Start-key to start pulse measurement.**

DISPOSAL/RECOMMENDATIONS:

- At the end of its life span this product is not allowed to dispose over the normal household waste, but it must be given to an assembly point for the recycling of electric and electronic components. You may find the symbol on the product, on the instructions or on the packing. The materials are reusable in accordance with their marking. With the re-use, the material utilization or the protection of our environment. Please ask the local administration for the responsible disposal place.
- To protect the environment, do not dispose of the packaging materials, used batteries or parts of the machine as household waste. Put these in the appropriate collection bins or bring them to a suitable collection point.
- Do not use aggressive cleaning agents to clean up.



A. Sensors
B. Transmission belt
C. Transmitter
D. Battery compartment
E. Belt straps



Battery type CR2032

Kompatible Geräte

AL 2000 Pro Black (2112) // AL 2000 Pro Silber (2111) // BT 4000 Pro (2131) // ECO 1000 (2001) // EM 4 (1410 A) // EM 8 (9805) // EM 9 (9106, 9105) // EMS 6 (9109 A-C) // EMT 2200 (2098) // EMT 2400 (2193) // ET 6 (9107 A-D) // ET6 Pro (2003) // ET 6 VR (91071 A) // ET 2000 (1825) // ET 6000 (2115) // EXM 4 (9112) // RS 3 (1826) // RST 3200 (2091) // Taxxon Energie (1501) // CX 4 (1420) // CX 6 (9126, 9127 A-D) // CX 6 VR (91261 A) // CX 7 (1827) // CXM 7 (1828) // CXT 7200 (2092) // ECO 2000 (2002) // EL 5000 Pro Silber (2121) // EL 5000 Pro Black (2122) // EL 8 (9824) // EL 9 (9124, 9125) // FXM 2 (1621) // Naxxos Energie (1502) // RPT 6200 (2096) // TM 3 (9138-9139) // TM 3 VR (91381) // TM 250S (1639) // TM 400 (1571, 1573, 1576 A) // TM 550 S (1739) // TM 600 S (1640) // TM 750 S (1935) // TM 800 S (1940) // TM 2000 S (1574) // TM 5000 S (1840) // Como (1660, 16601) // RMT 8200 (2094) // XL2000 (1910)

Die aktuelle Liste mit kompatiblen Geräte finden Sie unter:
www.christopeit-sport.com

Compatible devices

AL 2000 Pro Black (2112) // AL 2000 Pro Silber (2111) // BT 4000 Pro (2131) // ECO 1000 (2001) // EM 4 (1410 A) // EM 8 (9805) // EM 9 (9106, 9105) // EMS 6 (9109 A-C) // EMT 2200 (2098) // EMT 2400 (2193) // ET 6 (9107 A-D) // ET6 Pro (2003) // ET 6 VR (91071 A) // ET 2000 (1825) // ET 6000 (2115) // EXM 4 (9112) // RS 3 (1826) // RST 3200 (2091) // Taxxon Energie (1501) // CX 4 (1420) // CX 6 (9126, 9127 A-D) // CX 6 VR (91261 A) // CX 7 (1827) // CXM 7 (1828) // CXT 7200 (2092) // ECO 2000 (2002) // EL 5000 Pro Silber (2121) // EL 5000 Pro Black (2122) // EL 8 (9824) // EL 9 (9124, 9125) // FXM 2 (1621) // Naxxos Energie (1502) // RPT 6200 (2096) // TM 3 (9138-9139) // TM 3 VR (91381) // TM 250S (1639) // TM 400 (1571, 1573, 1576 A) // TM 550 S (1739) // TM 600 S (1640) // TM 750 S (1935) // TM 800 S (1940) // TM 2000 S (1574) // TM 5000 S (1840) // Como (1660, 16601) // RMT 8200 (2094) // XL2000 (1910)

The current list of compatible devices can be found on:
www.christopeit-sport.com

Top-Sports Gilles GmbH
Friedrichstr. 55, D - 42551 Velbert

Top-Sports Gilles GmbH
Friedrichstr. 55, D - 42551 Velbert

erklärt, in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

declares, in our sole responsibility, that the products:

Artikelbezeichnung:
Pulsmessgurt Art.-Nr. 9309

Article:
Pulse measurement belt Art.-No. 9309

Produktbezeichnung:
Pulssender für Heimsportgeräte mit
mit 5,3kHz Pulsempfänger

Product description:
Pulse transmitter for home sport equipment
with 5,3kHz pulse receiver

mit den folgenden grundlegenden Anforderungen der
nachfolgender EG Richtlinien übereinstimmen

comply with the following essential requirements of the
following EU directives

2014/53/EU (RED) Funkanlagen-Richtlinie
2011/65/EU (RoHS) Richtlinie zur Beschränkung der
Verwendung gefährlicher Stoffe

2014/53/EU (RED) Radio Equipment Directive
2011/65/EU (RoHS) Directive to Restriction of Hazardous
Substances

und den zusätzlichen Normen, Richtlinien und Bestimmungen
entsprechen:

and additionally standards, guidelines and regulations:

ETSI EN 303 447 V1.3.1
ETSI EN 300 330 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.1.1
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 55032:2015/A1:2020
EN 55035:2017/A11:2020
EN 62479:2010
EN 50663:2017
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

ETSI EN 303 447 V1.3.1
ETSI EN 300 330 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.1.1
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 55032:2015/A1:2020
EN 55035:2017/A11:2020
EN 62479:2010
EN 50663:2017
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

Die notifizierte Stelle TÜV SÜD Product Service GmbH
(Kennnummer 0123) hat die EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. TPS-RED500792 i01 für die Anforderungen aus
Artikel 3(2) der RED (2014/53EU) ausgestellt.

The notified body TÜV SÜD Product Service GmbH
(identification number 0123) has issued the EU type-
examination certificate No. TPS-RED500792 i01 for the
requirements of Article 3(2) of the RED (2014/53EU).

Unterzeichnet im Namen und in Verantwortung für:
Signed on behalf of and under responsibility for:

Velbert, den 07.10.2024



Top-Sports Gilles GmbH

Ort/Place, Datum / Date

Marco Schenkelberg
(CEO / Geschäftsführer)

Service / Hersteller

Bei Reklamationen, notwendigen Ersatzteilbestellungen oder
Reparaturen wenden Sie sich bitte an unsere Service Abteilung.

Service / Manufacturer

If you have any complaints, need to order spare parts or need
repairs, please contact our service department.

Top-Sports Gilles GmbH
Friedrichstrasse 55
D - 42551 Velbert
<http://www.christopeit-sport.com>

Tel.: +49 (0)2051/6067-0
Fax: +49 (0)2051/6067-44
info@christopeit-sport.com



© by Top-Sports Gilles GmbH D-42551 Velbert (Germany)